

## Koerdische Programma's op TV!

Arab Vision is druk bezig met de laatste montagefase van de eerste christelijke TV programma's in een Koerdische taal, die ooit werden geproduceerd. Diverse satellietkanalen hebben al verzoeken ingediend om deze eerste 13 afleveringen die eerder dit jaar in Irak door ons productieteam in Irak werden gefilmd, uit te zenden.

Elke aflevering van 30 minuten bevat een Koerdisch getuigenis, een muziekclip en een boodschap vanuit het Evangelie. Met een potentieel publiek van miljoenen Koerdische kijkers, verwachten we dat deze uitzendingen een sleutelrol zullen vervullen in de bemoediging en opbouw van de jonge Koerdische Kerk, en is daarbij een unieke manier om het Evangelie te delen met hen voor wie de boodschap nieuw is.

De filmopnames van de volgende 13 afleveringen met Sorani-sprekende gelovigen uit de hele regio, staan gepland voor zomer 2010. Concrete voorbereidingen voor deze vervolgsérie zijn al in volle gang.



## Vanuit zijn rolstoel

Momenteel wordt het verhaal van een Arabische jongeman, die na een auto-ongeluk verlamd raakte, gefilmd voor één van onze TV programma's met getuigenissen uit de Arabische wereld.

Hij was een actieve en populaire jongen van 19 jaar, stond op het punt zijn universiteitsstudie te beginnen en zag de toekomst met vertrouwen tegemoet. Hij was niet erg geïnteresseerd in God, tot verdriet van zijn christelijke ouders. Maar alles veranderde dramatisch na het ongeluk. De artsen verwachtten dat hij dood zou gaan, maar op wonderbaarlijke wijze overleefde hij en... keerde zich tot God.

Nu, 25 jaar oud en gedeeltelijk verlamd, lichamelijk ernstig beperkt, verbaast hij zijn omgeving door zijn geloof en toewijding aan God. In het programma vertelt hij wat God hem heeft duidelijk gemaakt: "Jij gaat velen over mij vertellen, persoonlijk en via de media... vanuit je rolstoel".

Productiemedewerkers van Arab Vision werden diep geraakt door het getuigenis van deze 'Arabische Joni Eareckson'. De producers besloten twee afleveringen te maken van zijn verhaal, zodat vele Arabische kijkers het kunnen zien en hen duidelijk wordt wat het geheim is van zijn blijdschap en hoop temidden van zijn tragedie.

In de afgelopen maanden heeft Arab Vision een nieuw strategisch plan ontwikkeld om de speerpunten en richting van ons werk en onze projecten voor de komende 5 jaar helder aan te geven. We zijn enthousiast over het plan dat er ligt; de internationale directeur van Arab Vision licht toe:

## Uitdagend Strategisch Plan 2010-2014

**Ik ben enthousiast over de resultaten van onze plannen voor de komende 5 jaar. Samen met bestuur en staf hebben we gestudeerd, gediscussieerd en gebeden over de focus die we voor de komende jaren wilden formuleren. Nog meer dan in voorgaande jaren willen we de inhoud van onze programma's afstemmen op Arabische moslimkijkers. We hebben ook besloten om zelf meer te gaan doen op het gebied van nazorg voor de kijkers die reageren. We hebben daar nu een aparte afdeling voor die de komende tijd verder zal worden ontwikkeld.**

**Ook zijn we bezig alle programma's die we in de afgelopen 12½ jaar produceerden beschikbaar te maken via internetuitzending. We verwachten een compleet nieuw kijkerspubliek dat via het web de programma's als streaming video's kan bekijken.**

**Een geheel nieuw onderdeel van ons plan is dat we kerken en christenen in Azië, Afrika en de Westerse wereld willen aanmoedigen de moslims in hun eigen landen te bereiken met het Evangelie. Daarom gaan we Engelstalige programma's produceren, waarin Arabische christelijke leiders aan het woord worden gelaten om te vertellen over de islam, de Arabische wereld en hoe we moslims kunnen bereiken met het Evangelie.**

Het Strategische Plan 2010-2014 kunt u in zijn geheel terugvinden (in het engels) op onze website, [www.arabvision.nl](http://www.arabvision.nl), onder 'Wie zijn we?'

**"Ik móest iemand bellen om het nieuws te vertellen dat ik Christus heb aanvaard!"**

Een voicemailbericht van een jonge vrouw die belde naar aanleiding van ons programma

# Goed Nieuws!

Beste vrienden,

In de Arabische wereld, waar wij werken, is het Kerstfeest niet zo populair. Hoewel steeds meer winkels, restaurants en hotels hebben ontdekt dat kerstdecoraties en –muziek goed verkoopt, ontgaat de meesten om Wie het gaat met Kerst.

Maar er is goed nieuws! Het aantal moslims dat zich tot Jezus Christus keert, groeit. In de afgelopen jaren hebben we de geweldige verhalen gehoord van gemeentes die volledig uit voormalige moslims bestonden. Zelfs in een land als Saoedi-Arabië meldt een van onze contacten dat duizenden bekeerlingen wekelijks bijeenkomen. Muslims. Vooral christelijke TV programma's die gesloten landen via satellietuitzending bereiken, hebben een belangrijke rol gespeeld bij velen in de verandering van hun denken.

Onlangs produceerden we 14 afleveringen in Marokkaans Arabisch. Elk programma vertelt het waargebeurde bekeringsverhaal van een Marokkaanse moslim die christen werd. Het is inspirerend om te horen hoe vaak christelijke TV programma's een rol hebben gespeeld bij hun bekering.

De Here God zegent ons werk zeker. Het blijft echter een strijd voor ons om ook financieel goed te blijven functioneren. Daarom willen we weer vrijmoedig vragen om uw speciale Kerstgift. En wilt u meebidden dat we door mogen gaan met dit prachtige werk in de Arabische wereld?

In geloof en vertrouwen hebben we onze plannen gemaakt voor de komende 5 jaar, ondanks financiële onzekerheden. We willen gericht zijn op het bereiken van moslims en het onderwijs aan christenen in de Arabische wereld. Ook willen we ons –en dat is nieuw- gaan richten op de zegen uit de Arabische wereld voor de rest van de wereld.

We willen programma's maken met Arabische evangelisten die de islam zeer goed kennen en weten hoe moslims bereikt kunnen worden, om kerken in het Westen beter toe te rusten in hun opdracht het Evangelie over te brengen aan moslims in hun land.

We wensen u Gods zegen!

  
Inge Verhoef-Postma  
Arab Vision Nederland

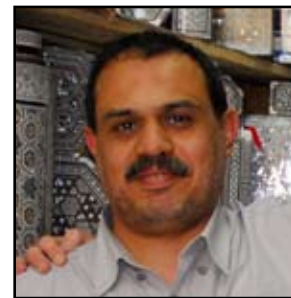


PS Wilt u op pagina 4 kijken hoe u onze projecten financieel kunt ondersteunen?

## Van onze Kijkers

“Ik kijk steeds heel graag naar jullie programma. Ik wil meer lezen en weten over hoe ik christen kan worden. Bid alsjeblieft voor me.”

Een Palestijnse man



“Mijn leven veranderde toen ik de Here Jezus leerde kennen. Nu ben ik op zoek naar een kerk en iemand die me kan dopen.”

Een Libische vrouw

“Hoe kan Jezus Christus in mijn leven komen? En hoe weet ik dan dat Hij in mijn leven is?”

Een Egyptische man



## Nu in Productie...

### JONGERENPROGRAMMA

De eerste 13 afleveringen van onze serie jongerenprogramma's is bijna klaar. Zenders die stukjes ervan hebben gezien, staan in de rij om de serie uit te zenden en ook ons eigen productieteam is razend enthousiast. Het programma heeft een eigen website waar jongeren terecht kunnen met hun reacties en vragen.



### 24/7 INTERNETKANAAL

Als u dit leest staat het 24/7 internetkanaal van Arab Vision op het punt met uitzendingen te beginnen. De eerste tijd zullen er blokken van 3 uur per dag zijn, die worden herhaald; daarna zullen steeds meer programma's worden toegevoegd. Meer informatie vindt u op pagina 4.



### GETUIGENISSEN VAN ARABISCHE VROUWEN

Voor deze serie worden de laatste 4 afleveringen gefilmd. Op dit programma wordt zeer eerlijk gereageerd door Arabische vrouwen uit de hele regio. Ook kunnen zij hun vragen kwijt via het nazorgteam of via de website die dit programma heeft. Op die website kunnen ze deelnemen aan fora en chatten met de presentatoren.





# NIEUW: Psalmen voor Chaoui Berbers

We produceerden zes video-clips vanuit de psalmen in de Chaoui taal van noord-oost Algerije. In dit project werken we samen met Wycliffe en we konden dit doen met steun van o.a. 3xM in Nederland. Het zijn korte video-clips gebaseerd op psalmen die door lokale berber gelovigen zijn uitgekozen als geschikt om te laten zien in de hen omringende moslimcultuur. Die psalmen zijn vertaald in de taal van hun hart, het Chaoui: psalmen die gaan over onderwerpen als 'rechtvaardig leven voor God', 'het falen van de mens in zonde', en 'de weg naar vergeving die God aanbiedt'.

Elke clip is gecontroleerd door de taaladviseur van onze partnerorganisatie; het is een belangrijke stap omdat het de eerste bijbelteksten zijn die in video-vorm worden gepresenteerd in die taal. We verwachten en bidden dat deze clips zullen helpen om de belangstelling voor de bijbel op te wekken. De master DVDs worden nu klaargemaakt om in grote hoeveelheden te worden verspreid en er wordt gewerkt aan Arabische ondertiteling, voor satellietuitzending van de clips.

Dit project heeft ook een tweede fase: de clips worden geschikt gemaakt voor Kabyle berber kijkers. Het is relatief gemakkelijk om Kabyle stemmen en muziek, en beelden uit dat gebied toe te voegen zodat de clips ook onder Kabyle berbers in Algerije verspreid kunnen worden. Onze partner en anderen dragen financieel bij aan dit deel van het project, maar we hebben nog €6.250 nodig om het project helemaal af te kunnen maken. Als u meer informatie wilt over dit project, stuurt u ons dan een email via [contact@arabvision.nl](mailto:contact@arabvision.nl)



## Helpt u weer mee?

### Kerstgift

HELP ONS DE ARABISCHE WERELD TE BEREIKEN

Wanneer we met onze families met kerst gedenken en vieren dat Jezus Christus werde geboren om ons te redden, laten we dan bedenken hoe we eraan kunnen bijdragen dat ook anderen dit Goede Nieuws zullen horen en begrijpen. Dat is de mooiste Kerstgift die we kunnen geven. Wilt u meehelpen de Arabische wereld te bereiken? Geef dan voor een specifiek project of voor ons algemene werk.

#### 24-UURS INTERNETUITZENDINGEN (€150)

We vroegen uw bijdrage hiervoor al eerder en we zijn blij met de donaties die hiervoor al zijn gedaan. We willen via internet de 24 miljoen Arabieren die toegang hebben tot snelle internetverbindingen bereiken met onze programma's. Uw bijdrage van €150 brengt zo'n programma op het internet.

#### MOSLIMS BEREIKEN IN HET WESTEN (€200)

Veel christenen in het Westen hebben vragen over de islam en willen weten hoe ze op een goede manier het Evangelie kunnen delen met hun moslimburen, -collega's, en -vrienden. Deze nieuwe TV serie wordt gemaakt door Arabische christenen (in het Engels) om kijkers daarbij te helpen. Met uw bijdrage kan één aflevering worden geproduceerd.

#### JOURNEY THROUGH ART (€150)

Een Marokkaanse christen vertelt al schilderend de 13 getuigenissen van Marokkanen die niet in beeld kunnen komen. De tweede serie van deze creatieve productie wordt nu gefilmd en we hebben per aflevering nog €150 nodig om de serie in korte tijd te kunnen afmaken.

#### NEDERLANDSE ONDERTITELING (€295)

Onlangs produceerden we 14 afleveringen in Marokkaans Arabisch. Elk programma vertelt het waargebeurde bekeringsverhaal van een Marokkaanse moslim die christen werd. Die 14 verhalen worden inmiddels via satelliet TV uitgezonden. We willen ze graag ondertitelen in het Nederlands voor TV uitzending via Family 7 en verspreiding op DVD. De kosten voor ondertitelen zijn €295 per programma.



Als u een gift wilt overmaken, kunt u gebruik maken van de bijgesloten acceptgirokaart of van het iDEAL systeem op onze website [www.arabvision.nl](http://www.arabvision.nl). Wilt u maximale belastingaftrek, overweegt u dan een lijfrenteregeling af te sluiten ten gunste van Arab Vision.

# Marokkaanse verhalen op TV

Veertien geënceneerde getuigenissen van Marokkanen die tot geloof in Jezus Christus kwamen, worden nu uitgezonden via twee christelijke satellietkanalen. Elke aflevering brengt het getuigenisverhaal tot leven, waarbij de stem van de bekeerde Marokkaan het verhaal vertelt.

Een lokaal Marokkaans telefoonnummer wordt getoond in het programma om kijkers in het land uit te nodigen om te reageren. Iedereen met toegang tot internet kan per email reageren en naar de speciale website gaan die bij de programma's gemaakt is – [www.shehada.org](http://www.shehada.org)

“We zijn blij dat de programma's klaar zijn en uitgezonden worden”, zegt de projectmanager. “We hebben gemerkt dat veel van de jonge acteurs en anderen die meewerkten aan dit project, erg onder de indruk raakten door hun betrokkenheid bij deze programma's. Een van de acteurs was zelf moslim geweest en hij vond het geweldig om zijn aandeel te kunnen leveren. Het was bijzonder om te zien hoe God voorzorg in zulke gemotiveerde mensen om mee te werken aan dit project dat in verschillende landen werd opgenomen.”



Wilt u bidden dat vele Marokkaanse kijkers Christus zullen vinden door de getuigenissen? Elders in deze nieuwsbrief kunt u ook lezen hoe u kunt meehelpen aan een Nederlandse ondertiteling van deze serie.

## Colofon

Media for Change verschijnt viermaal per jaar.

### Adresgegevens

Stichting Arab Vision  
Postbus 70057  
9704 AB Groningen  
050-8110031  
[contact@arabvision.nl](mailto:contact@arabvision.nl)  
[www.arabvision.nl](http://www.arabvision.nl)

### Giften

5037361 ING Bank  
T.n.v. Stichting Arab Vision  
Groningen

### Lijfrenteregeling

Met een lijfrente levert u een geweldige bijdrage aan ons werk. Kijk voor meer informatie op onze website [www.arabvision.nl](http://www.arabvision.nl)

### Bestuur

Drs. A.G. van de Weerd  
Dhr. H.H. Gutter  
Dhr. E. Tiele  
Dhr. P.H. Stoter

### Comité van Aanbeveling

Mw. R. de Baat – YOY kampen  
Drs. E. Baelde – Stichting De Ondergrondse Kerk  
Dhr. J.J.C. Bönker – Arabische Wereld Zending  
Dhr. P.D. van der Bijl – Interserve  
Ds. G. Draijer – Deputaten Diaconaat CGK  
Ds. J. Eschbach – Evangelisch Werkverband  
Dhr. J.J. Westland – People International  
Ir. M.J. van Hulst – Directeur Partijbureau ChristenUnie  
Drs. R.A. Scholma – De Verre Naasten  
Dhr. G. Jansen – Stichting De Stadslamp  
Prof. Dr. J.A.B. Jongeneel – Missioloog Univ. Utrecht  
Drs. T. van der Leer – Docent Baptistenseminarie  
Mr. H.P. Medema – Uitgever en Publicist  
Dhr. H.J. Takken – Evangelie & Moslims  
Dhr. M. Timmer – 3XM  
Drs. T. Veen – Christelijke Hogeschool Ede  
Dhr. D. van de Vegte – Christoffer Productions  
Dhr. G. van der Ven – Transvision  
Dhr. R. Welling – Open Doors

Arab Vision is een ANBI erkende organisatie



## WIE TELT MEE?

Het Internetkanaal van Arab Vision begint zijn dagelijkse uitzendingen ongeveer als u dit leest. Het aantal mensen met toegang tot een snelle internetverbinding is dramatisch gegroeid in de afgelopen 5 jaar, en daarom denken we dat dit medium nu een sterk en strategisch middel is, om nog meer mensen in de Arabische wereld te bereiken. Een paar cijfers:

**3** Technische staf die werkt aan internetkanaal

**6** Terabytes\* aan programma's

**24** Miljoen Arabieren hebben snelle internetverbinding

**150** Euro kost een programma per 24 uur

**1000** Uur programma's door Arab Vision geproduceerd

**8760** Uitzenduren per jaar

\*Ongeveer 6 miljoen megabytes

## E-mailnieuws en Presentaties

Deze nieuwsbrief op papier komt vier keer per jaar uit, maar u kunt ook regelmatig nieuws en gebedspunten via email ontvangen. Daarin vindt u het laatste nieuws over producties, reacties van kijkers, en concrete informatie om in uw voorbede te gebruiken.

Laat ons weten of u onze emailinformatie ook wilt ontvangen door te schrijven naar [contact@arabvision.nl](mailto:contact@arabvision.nl) of neem een kijkje op onze website [www.arabvision.nl](http://www.arabvision.nl) waar u zich kunt opgeven voor onze emailpublicaties.

We zijn ook beschikbaar voor persoonlijke presentaties over ons werk in de Arabische wereld. Neem gerust contact met ons op als u daar belangstelling voor heeft door een email te sturen of te bellen naar 050-8110031.